

№ 1. БЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

№ 1. AUGMENTED LITANY

Довольно медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

p
А - минь.
А - *min.*

АЛТ
ALTO

p

ТЕНОР
TENORE

p

pp

А - минь.
А - *min.*

Го - спо - ди, по - ми - луй
Go - spo - di, ro - mi - lui,

БАС
BASSO

p

pp

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui,

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui,

Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - ti - lui, Go - spo - di, po - ti - lui

pp
 Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - ti - lui, go - spo - di, po - ti - lui.

pp
 Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - ti - lui. Go - spo - di, po - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - ti - lui. Go - spo - di, po - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - ti - lui. Go - spo - di, po - ti - lui.

pp

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

pp

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui.

f *p* *p* *p*

Те - бе, Го - спо - ди. А - минь.
Te - be, Go - spo - di. A - min.

Те - бе, Го - спо - ди. А - минь.
Te - be, Go - spo - di. A - min.

№ 2. БЛАГОСЛОВИ, ДУШЕ МОЯ, ГОСПОДА

№ 2. BLESS THE LORD, O MY SOUL

Довольно медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Бла - го - сло - ви, ду -
Bla - go - slo - vi, du -

Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,
Bla - go - slo - vi, du - she mo - ya,

Бла - го - сло - ви, ду -
Bla - go - slo - vi, du -

ше мо - я, Го - спо - да, и вся
she mo - ya, Go - spo - da, i vsya

Го - спо - да, и вся вну - трен - ня - я мо - я,
Go - spo - da, i vsya vnut - ren - nya - ya mo - ya,

ше мо - я, Го - спо - да, и вся
she mo - ya, Go - spo - da, i vsya

вну - трен - ня - я мо - я,
 unut - ren - nya - ya mo - ya,
 и - мя свя - то - е Е - го. Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,
 i - tua svya - to - ye Ye - go. Bla - go - slo - vi, du - she mo ya,

усиливая звучность (cresc.)

и - мя свя - то - е Е -
 i - tua svya - to - ye Ye -
 Го - спо - да, и не за - бы - вай всех воз - да - я - ний Е - го,
 Go - spo - da, i ne za - by - vай всех voz - da - ya - nий Ye - go,
 и - мя свя - то - е Е -
 i - tua svya - to - ye Ye -

го. вся без - за - ко - ни - я тво - я, из - ба -
 go. o - chi - shcha - yu - shcha - go - vsya bez - za - ko - ni - ya tvo - ya, iz - ba -
 го. из - ба -
 go. iz - ba -

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

ви.
vi.
pp

вит - ся я - ко ор - ля ю - ность тво - я;
vit - sya ya - ko or - lya yu - nost' tvo - ya;

тво - рый ми - ло сты ню го -
tvo - ryai mi - lo - sty - nyu go -

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

Бла - го - сло - ви, ду - ше мо -
Bla - go - slo - vi, du - she mo -

Бла - го сло - ви, ду - ше мо - я,
Bla - go - slo - vi, du - she mo - ya,

сподь и судь - бу всем о - би - ди мым.
spod' i sud' - bu vsem o - bi - di - mym.

я, Го - спо - да.
ya, Go - spo - da.)

Го - спо - да, и вся вну - трен - ня - я мо - я и - мя свя -
Go - spo - da, i vsya vnu - tren - nya - ya mo - ya i - mya svya -

Бла го - сло - ви.
1. Тенора Bla - go - slo - vi.

то - е Е - го.
to - ye Ye - go.

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

1. Тенора

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

pp

(Poco più mosso)
mf Немного оживленнее

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, сла - ва От -
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, sla va Ot -

mf

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, сла - ва От -
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, sla va Ot -

f

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

f

цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

f

цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

f

Ду - ху, и ны - не и при - сно и во
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo

f

замедляя
ritard.

Прежний темп (Tempo I)

и во ве-ки ве-ков. *ppp* А -
i vo ve-ki ve- *kov.* А -

Бла-го-сло-ви, ду-
Bla-go-slo-vi *ppp* *du-*

и во ве-ки ве-ков. А -
i vo ve-ki ve- *kov.* А -
ppp

ве-ки ве-ков. А -
ve-ki ve- *kov.* А -
ppp

ми-нь. *p* Го-спо-ди, по-ми-луй. Го-спо-ди, по-
min'. *Go-spo-di, po-mi-lui.* *Go-spo-di, po-*

ше мо-я, Го-спо-да. *p* *she mo-ya, Go-spo-da.*

ми-нь. *p* Го-спо-ди, по-ми-луй. Го-спо-ди, по-
min'. *Go-spo-di, po-mi-lui.* *Go-spo-di, po-*

ми-луй. Те-бе, Го-спо-ди. А - ми-нь.
mi-lui. Te-be, Go-spo-di. A- min'.

ми-луй. Те-бе, Го-спо-ди. А - ми-нь.
mi-lui. Te-be, Go-spo-di. A- min'.

№ 3. СЛАВА ОТЦУ И ЕДИНОРОДНЫЙ

№ 3. GLORY TO THE FATHER AND THE SON

2MO

Оживленно (Allegretto)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu

замедляя (ritard.)

Ду - ху, и ны - не и при - сно и во
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo

Ду - ху, и ны - не и при - сно и во
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo

Бодрым и живым темпом (Allegro)

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Темп: Бодрым и живым темпом (Allegro). Динамики: pp, ff.

Вокальные партии (верхние и нижние):

ве - ки ве - ков. А - минь. Е - ди - но - род - ный Сы - не и Сло - ве
 ve - ki ve - kov. A - min'. Ye - di - no - rod - ny Sy - ne i Slo - ve

задерживая (ritard.)

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Темп: Бодрым и живым темпом (Allegro). Динамика: p.

Вокальные партии (верхние и нижние):

Бо - жий, бес - смер - тен сый, бес - смер - тен сый,
 Bo - zhii, bes - smer - ten syi, bes - smer - ten syi,

Повторение: бес - смер - тен бес - смер - тен бес - смер - тен сый, syi

медленнее (piu lento)

бес - смер - тен, бес - смер - тен, бес - смер - тен сый,
 bes - smer - ten, bes - smer - ten, bes - smer - ten syi,

ускоряя и усиливая звук (accel. e cresc.)

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Темп: Бодрым и живым темпом (Allegro). Динамики: p, ff.

Вокальные партии (верхние и нижние):

и из - во - ли - вый спа - се - ни я на - ше - го ра - ди во - пло -
 i iz - vo - li - vyi spa - se - ni - ya na - she - go ra - di vo - plo -

Преж-

ний темп (*a tempo*)

ти - ти - ся от Свя - ты - я Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 ti - ti - sya ot Svya - ty - ya Bo - go - ro - di - tsy, i Pri - sno -

Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 Bo - go - ro - di - tsy i Pri - sno -

ти - ти - ся от Свя - ты - я Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 ti - ti - sya ot Svya - ty - ya Bo - go - ro - di - tsy, i Pri - sno -

Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 Bo - go - ro - di - tsy, i Pri - sno -

де - вы Ма - ри - и, не - пре - лож - но
 de - vu Ma - ri - i ne - pre - lozh - no

де - вы, и При - сно - де - вы
 de - vu i Pri - sno - de - vu

де - вы Ма - ри - и, не - пре - лож - но
 de - vu Ma - ri - i ne - pre - lozh - no

де - вы, и При - сно - де - вы
 de - vu i Pri - sno - de - vu

во - че - ло - ве - чи - вый - ся, расп - ный - ся же, Хри - сте
 vo - che - lo - ve - chi - vyi - sya, rasp - nyi - sya zhe, Khri - ste

во - че - ло - ве - чи - вый - ся, расп - ный - ся же, Хри - сте
 vo - che - lo - ve - chi - vyi - sya, rasp - nyi - sya zhe, Khri - ste

постепенно ослабляя звучность
(poco a poco dim.) *mf*

Бо - же, смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю
 Bo - zhe, smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu

Бо - же, смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю
 Bo - zhe, smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu

е - дин е - дин е - дин е - дин е - дин
 ye - din ye - din ye - din ye - din ye - din

сый Свя - ты - я сый Свя - ты - я сый Свя - ты - я сый Свя - ты - я сый Свя - ты - я
 syi Svya - ty - ya syi Svya - ty - ya syi Svya - ty - ya syi Svya - ty - ya syi Svya - ty - ya

Тро - и - цы, сросла - вля - е - мый От - цу и Свя - то - му Ду - ху,
 Tro - i - tsy, srosla - vlya - ye - myi Ot - tsu i Svaya - to - mi Du - khu,

Тро - и - цы, сросла - вля - е - мый От - цу и Свя - то - му Ду - ху,
 Tro - i - tsy, srosla - vlya - ye - myi Ot - tsu i Svaya - to - mi Du - khu,

Тро - и - цы, сросла - вля - е - мый От - цу и Свя - то - му Ду - ху,
 Tro - i - tsy, srosla - vlya - ye - myi Ot - tsu i Svaya - to - mi Du - khu,

Тро - и - цы, сросла - вля - е - мый От - цу и Свя - то - му Ду - ху,
 Tro - i - tsy, srosla - vlya - ye - myi Ot - tsu i Svaya - to - mi Du - khu,

спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас.
 spa - si nas, spa - si nas, spa - si nas.

спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас.
 spa - si nas, spa - si nas, spa - si nas.

спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас.
 spa - si nas, spa - si nas, spa - si nas.

Moderato *p* Умеренный темп

Го - спо - ди, по - ми - луй. Те - бе, го - спо - ди.
 Go - spo - di, po - mi - lui. Te - be, Go - spo - di.

Го - спо - ди, по - ми - луй. Те - бе, го - спо - ди.
 Go - spo - di, po - mi - lui. Te - be, Go - spo - di.

Го - спо - ди, по - ми - луй. Те - бе, го - спо - ди.
 Go - spo - di, po - mi - lui. Te - be, Go - spo - di.

А - минь. А - минь. А - минь.
 A - min'. A - min'. A - min'.

А - минь. А - минь. А - минь.
 A - min'. A - min'. A - min'.

А - минь. А - минь. А - минь.
 A - min'. A - min'. A - min'.

*) Следующий номер может быть транспонирован на тон выше, и тогда предыдущее «Аминь» поется так.
 The next turn can be transposed one tone higher, then the previous «Amin» should be sung as follows.

№ 4а. ВО ЦАРСТВИИ ТВОЕМ
 № 4 a. IN THY KINGDOM REMEMBER US, O LORD

Двухорное
 For 2 Choirs.

Медленно (Andante sostenuto)

I ХОР

СОПРАНО
 SOPRANO

АЛТ
 ALTO

ТЕНОР
 TENORE

БАС
 BASSO

по - мя - ни нас
 po - mya - ni nas

и - де - ши во цар - стви - и Тво - ем.
 i - de - shi vo tsar - stvi - i Tvo - yem.

Довольно медленно (Poco più mosso)

II ХОР

p *p* *p*

Бла - же - ни ни - щи - и ду - хом, я - ко тех есть цар - ствоне
 Bla - zhe - ni ni - shchi - i du - khom, ya - ko tekhyest'tsar.stvo ne

Бла - же - ни ни - щи - и ду - хом, я - ко тех есть цар ствоне
 Bla - zhe - ni ni - shchi - i du - khom, ya - ko tekhyest'tsar stvo ne

I ХОР

p *p* *p*

бес - но - е. Бла - же - ни пла - чу - щи - и, я - ко
 bes - no - ye. Bla - zhe - ni pla - chu - shchi - i, ya - ko

бес - но - е. Бла - же - ни пла - чу - щи - и, я - ко
 bes - no - ye. Bla - zhe - ni pla - chu - shchi - i, ya - ko

II ХОР

pp *mf* *mf*

ти - и у - те - шат - ся. Бла - же - ни
 ti - i u - te - shat - sya. Bla - zhe - ni

ти - и у - те - шат - ся. Бла - же - ни
 ti - i u - te - shat - sya. Bla - zhe - ni

p (♩=♩) *mf* **ХОР**

к р о т - ц и - и, я - к о т и - и н а - с л е - д я т з е - м л ю. Б л а -
krot - tsi - i, *ya - ko* *ti - i na - sle - dyat* *zem - lyu.* *Bla -*
 Б л а -
Bla -

к р о т - ц и - и, я - к о т и - и н а - с л е - д я т з е - м л ю. Б л а -
krot - tsi - i, *ya - ko* *ti - i na - sle - dyat* *zem - lyu.* *Bla -*
 Б л а -
Bla -

p *mf*

f *p* (♩=♩)

ж е - н и а л - ч у - щ и - и и ж а - ж д у - щ и - и п р а в - д ы, я - к о
zhe - ni *al - chu - shchi - i* *i* *zhazh - du - shchi - i* *prav - dy,* *ya - ko*
 я - к о
ya - ko

ж е - н и а л - ч у - щ и - и и ж а - ж д у - щ и - и п р а в - д ы, я - к о
zhe - ni *al - chu - shchi - i* *i* *zhazh - du - shchi - i* *prav - dy,* *ya - ko*
 я - к о
ya - ko

f *p*

(♩=♩) *p* **ХОР** *p*

т и - и н а - с ы - т я т - с я. Б л а - ж е - н и м и - л о -
ti - i *na -* *sy - tyat -* *nya.* *Bla - zhe - ni* *mi - lo -*
 Б л а - ж е - н и м и - л о -
Bla - zhe - ni *mi - lo -*

т и - и н а - с ы - т я т - с я. Б л а - ж е - н и м и - л о -
ti - i *na -* *sy - tyat -* *nya.* *Bla - zhe - ni* *mi - lo -*
 Б л а - ж е - н и м и - л о -
Bla - zhe - ni *mi - lo -*

p

Бла - же - ни ми - ло - сти - ви - и.
Bla - zhe - ni mi - lo - sti - vi - i.

Бла - же - ни ми - ло - сти - ви - и.
Bla - zhe - ni mi - lo - sti - vi - i.

СТИ - ВИ - И, Я - КО ТИ - И ПО - МИ - ЛО - ВА - НИ бу - дут. Бла
sti - vi - i, ya - ko ti - i po - mi - lo - va - ni bu - dut. Bla

СТИ - ВИ - И, Я - КО ТИ - И ПО - МИ - ЛО - ВА - НИ бу - дут.
sti - vi - i, ya - ko ti - i po - mi - lo - va - ni bu - dut.

mf

Бла - же - ни - чи - сти - и
Bla - zhe - ni - chi - sti - i

mf

Бла - же - ни - чи - сти - и
Bla - zhe - ni - chi - sti - i

mf

pp

же - ни - чи - сти - и серд - цем, я - ко ти - и Бо - га
zhe - ni - chi - sti - i serd - tsem, ya - ko ti - i Bo - ga

Бла - же - ни - чи - сти - и серд - цем, я - ко ти - и Бо - га
Bla - zhe - ni - chi - sti - i serd - tsem, ya - ko ti - i Bo - ga

же - ни, бла - же - ни, бла - же - ни, бла -
 zhe - ni, bla - zhe - ni, bla - zhe - ni, bla -

же - ни, бла - же - ни, бла - же - ни, бла -
 zhe - ni, bla - zhe - ni, bla - zhe - ni, bla -

же - ни, бла - же - ни, бла - же - ни, бла -
 zhe - ni, bla - zhe - ni, bla - zhe - ni, bla -

же - ни, бла - же - ни, бла - же - ни, бла -
 zhe - ni, bla - zhe - ni, bla - zhe - ni, bla -

Бо - жи - и на - ре - кут - ся. Бла - же - ни из - гна - ни прав - ды
 Bo - zhi - i na - re - kut - sya. Bla - zhe - ni iz - gna - ni prav - dy

Бо - жи - и на - ре - кут - ся. Бла - же - ни из - гна - ни прав - ды
 Bo - zhi - i na - re - kut - sya. Bla - zhe - ni iz - gna - ni prav - dy

Бо - жи - и на - ре - кут - ся. Бла - же - ни из - гна - ни прав - ды
 Bo - zhi - i na - re - kut - sya. Bla - zhe - ni iz - gna - ni prav - dy

Бо - жи - и на - ре - кут - ся. Бла - же - ни из - гна - ни прав - ды
 Bo - zhi - i na - re - kut - sya. Bla - zhe - ni iz - gna - ni prav - dy

же - ни.
zhe - ni.

же - ни.
zhe - ni.

Еще медленнее (Piu lento)

pp

ра - ди,
ga - di,

я - ко
ya - ko

тех
tekh

есть
yest'

цар - ство
tsar - stvo

не - бес -
ne - bes -

но -
no -

pp

ра - ди,
ga - di,

я - ко
ya - ko

тех
tekh

есть
yest'

цар - ство
tsar - stvo

не - бес -
ne - bes -

но -
no -

pp

не - бес -
ne - bes -

но -
no -

Темп, как в начале. Очень покойно. (Темпо I)

p

Бла - же - ни ес - те, ег - да по но - сят вам и ижде - нут, и ре - кут всяк
 Bla - zhe - ni yes - te, yeg - da po no - syat vam i izh de - nut, i re - kut vsyak

pp

Бла - же - ни ес - те, бла - же - ни ес -
 Bla - zhe - ni yes - te, bla - zhe - ni yes -

pp

Бла - же - ни ес - те, бла - же - ни ес -
 Bla - zhe - ni yes - te, bla - zhe - ni yes -

p

Цар - ство, цар -
 Tsar - stvo, tsar -

p

е. ye.

p

е. ye.

p

е. ye.

p

е. ye.

Цар - ство, цар -
 Tsar - stvo, tsar -

зол гла - гол на вы - лжу - ще Ме - не ра - ди, ра - дуй - те - ся и ве - се -
 zol gla - gol na vy - lzhu - shche Me - ne ra - di, ra - duy - te - sya i ve - se -
 те, бла - же - ни, бла - же - ни, бла -
 te, bla - zhe - ni, bla - zhe - ni, bla -
 те, бла - же - ни, бла - же - ни, бла -
 te, bla - zhe - ni, bla - zhe - ni, bla -
 ство, цар -
 stvo, tsar -

цар - ство,
 tsar - stvo,

Замедляя (ritard.)

ли - те - ся, я - ко мзда ва - ша мно - га на не - бе - сех.
li - ti - sya, ya - ko mzda va - sha mno - ga na ne - be - sekh.

же - ни, ни, же - ни, я - ко мзда ва - ша мно - га на не - бе - сех.
zhe - ni, ni, zhe - ni, ya - ko mzda va - sha mno - ga na ne - be - sekh.

же - ни, я - ко мзда ва - ша мно - га на не - бе - сех.
zhe - ni, ya - ko mzda va - sha mno - ga na ne - be - sekh.

же - ни, же - ни, же - ни, я - ко мзда ва - ша мно - га на не - бе - сех.
zhe - ni, zhe - ni, zhe - ni, ya - ko mzda va - sha mno - ga na ne - be - sekh.

СТВО.
stvo.

Темп, как прежде (Tempo come primo)

p

Сла - ва, сла - ва, сла - ва
Sla - va, va, va, sla - va, sla - va, sla - va

p *f* *p*

Сла - ва От - цу и Сы - ну, сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu, sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svy - a - to - mu

p *f* *p*

Сла - ва От - цу и Сы - ну
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu

f *p*

ва,
ва,
сла -
sla -
ва,
ва,
сла -
sla -
ва,
ва,
сла -
sla -

Ду - ху, сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
Du - khu, sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svy - a - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
i Svy - a - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

Musical score for the first system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The vocal lines are marked with *pp* and contain the lyrics "ва ва." and "А МИНЬ. А - мин'." The piano accompaniment consists of chords and single notes, also marked with *pp*.

Musical score for the second system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The vocal lines are marked with *pp* and contain the lyrics "и во ве - ки ве - ков. А МИНЬ. и во ве - ки ве - ков. А - мин'." The piano accompaniment consists of chords and single notes, also marked with *pp*.

№ 46. ВО ЦАРСТВИИ ТВОЕМ

N 4b. IN THY KINGDOM REMEMBER US, O LORD

Медленно (Andante sostenuto)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Тво - ем.
Tvo - yem.

по - мя - ни нас.
po - mya - ni nas.

цар - стви - и.
tsar - stvi - i.

е - да при - и - де - ши во цар - стви - и Тво - ем.
yeg - da pri - i - de - shi vo tsar - stvi - i Tvo - yem.

Довольно медленно (Poco più mosso)

p Бла - же - ни - ни - щи - и ду - хом, я - ко тех есть цар ствоне, бес - но - е.
Bla - zhe - ni - ni - shchi - i du - khom, ya - ko tekh yest' tsar stvone be - sno - ye.

p Бла - же - ни пла - чу - щи - и, я - ко ти - и у - те -
Bla - zhe - ni ni pla - chu - shchi - i, ya - ko ti - i u - te -

pp шат - ся. *mf* Бла - же - ни *p* крот - ци - и,
shat - sya. Bla - zhe - ni krot - tsi - i,

(♩=♩) (♩=♩)

я - ко ти - и насле - дят зем - лю. Бла - же - ни
ya - ko ti - i nasle - dyat zem - lyu. Bla - zhe - ni

я - ко ти - и насле - дят зем - лю. Бла - же - ни
ya - ko ti - i nasle - dyat zem - lyu. Bla - zhe - ni

f *p* (♩=♩)

ал - чу - щи - и жа - жду - щи - и прав - ды, я - ко ти - и на -
al - chu - shchi - i i zha - zhdu - shchi - i prav - dy, ya - ko ti - i na -

ал - чу - щи - и жа - жду - щи - и прав - ды, я - ко ти - и на -
al - chu - shchi - i i zha - zhdu - shchi - i prav - dy, ya - ko ti - i na -

Немного скорее, но покойно (Poco più)

(♩=♩) *p*

сы - тят - ся. Бла - же - ни ми - ло - сти - ви - и,
sy - tyat - sya. Bla - zhe - ni mi - lo - sti - vi - i,

сы - тят - ся. Бла - же - ни ми - ло - сти - ви - и,
sy - tyat - sya. Bla - zhe - ni mi - lo - sti - vi - i,

mosso e sostenuto)

я - ко ти - и по - ми - ло - ва - ни бу - дут. Бла - же - ни
ya - ko ti - i po - mi - lo - va - ni bu - dut. Bla - zhe - ni

я - ко ти - и по - ми - ло - ва - ни бу - дут. Бла - же - ни
ya - ko ti - i po - mi - lo - va - ni bu - dut. Bla - zhe - ni

чи - сти - и серд - цем, я - ко ти - и Бо - га у - зрят. Бла -
chi - sti - i serd - tsem, ya - ko ti - i Bo - ga uz - ryat. Bla -

чи - сти - и серд - цем, я - ко ти - и Бо - га у - зрят. Бла -
chi - sti - i serd - tsem, ya - ko ti - i Bo - ga uz - ryat. Bla -

я - ко ти - и Бо - га у - зрят.
ya - ko ti - i Bo - ga uz - ryat.
Еще *>*немного скорее *(Poco piu mosso)*

же - ни ми - ро - твор - цы, я - ко ти - и Сы - но - ве Бо - жи - и на - ре -
zhe - ni mi - ro - tvor - tsy, ya - ko ti - i Sy - no - ve Bo - zhi - i na - re -

же - ни ми - ро - твор - цы, я - ко ти - и Сы - но - ве Бо - жи - и на - ре -
zhe - ni mi - ro - tvor - tsy, ya - ko ti - i Sy - no - ve Bo - zhi - i na - re -

нут, и ре - кут всяк зол гла - гол на вы - лжу - ще Ме - не ра - ди.
nut, i re - kut vsyak zol gla - gol na vy - lzhu - shche Me - ne ra - di.

же - ни ес - те, бла - же - ни бла -
zhe - ni yes - te, bla - zhe - ni bla -

же - ни ес - те, бла - же - ни бла -
zhe - ni yes - te, bla - zhe - ni bla -

же - ни ес - те, бла - же - ни бла -
zhe - ni yes - te, bla - zhe - ni bla -

цар - ство,
tsar - stvo,

Ра - дуи - те - ся и ве - се - ли - те - ся, я - ко мзда ва - ша мно - га
ra - duy - te - sya i ve - se - li - ti - sya, ya - ko, mzda va - sha mno - ga

же - ни бла - же - ни
zhe - ni bla - zhe - ni

же - ни бла - же - ни я - ко мзда ва - ша мно - га
zhe - ni bla - zhe - ni ya - ko mzda va - sha mno - ga

же - ни бла - же - ни
zhe - ni, bla - zhe - ni

цар - ство,
tsar - stvo,

замедляя (ritard.)

Темп, как прежде (Tempo come primo)

на не-бе-сех. Сла-ва От-цу и Сы-ну, сла-ва От-
 па ne-be-sekh Sla-va Ot-tsu i Sy-nu, sla-va Ot-

на не-бе-сех. сла-ва От-
 па ne-be-sekh Sla-va Ot-

цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, сла-ва От-цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, и
 tsu i Sy-nu i Svya-to-mu Du-khu, sla-va Ot-tsu i Sy-nu i Svya to-mu Dukhu, i

цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и
 tsu i Sy-nu i Svya-to-mu Du-khu, i ny-ne i

ны-не и при-сно и во ве-ки ве-ков. А-минь. А- минь. А- минь.
 ny-ne i pri-sno i vo ve-ki ve-kov. A-min'. A- min'. A- min'.

при-сно и во ве-ки ве-ков. А- минь.
 pri-sno i vo ve-ki ve-kov. A- min'.

№ 5. ПРИИДИТЕ, ПОКЛОНИМСЯ 5. COME, LET US WORSHIP

(Adagio, molto cresc.)
Очень медленно, с большим нарастанием звуков

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

pp

pp

pp

pp

При - и - ди - те, по - кло - ним - ся и при - па -
Pri - i - de - te, po - klo - nim - sya i pri - pa -

Темп бодрый и оживленный
ff (Allegro)

ff

ff

ff

ff

дем ко Христу. Спа - си нас, Сы - не Бо - жий,
dem ko Khri - stu. Spa - si nas, Sy - ne Bo - zhii,

или так

во_скре - сый из мерт - вых, по - во свя - тых ди - вен сый,
 vo - skre - syi iz mert - vykh, po - vo svya - tykh di - ven syi,

во_скре - сый из мерт - вых, по - во свя - тых ди - вен сый,
 vo - skre - syi iz mert - vykh, po - vo svya - tykh di - ven syi,

или

мо - лит - ва - ми Бо - го ро - ди - цы, ю - щия Ти: по -
 mo - lit - va - mi Bo - go - ro - di - tsy, yu - shchi - ya Ti: ро -

мо - лит - ва - ми Бо - го ро - ди - цы, ю - щия Ти: по -
 mo - lit - va - mi Bo - go - ro - di - tsy, yu - shchi - ya Ti: ро -

по - ю - щия Ти,
 ро - yu - shchi - ya Ti, замедляя (rit.)

p *pp*

ю - щия Ти: Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 yu - shchi - ya Ti, Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

ю - щия Ти: Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 yu - shchi - ya Ti, Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

№ 6. ГОСПОДИ, СПАСИ БЛАГОЧЕСТИВЫЯ И СВЯТЫЙ БОЖЕ

6. LORD, SAVE THE FAITHFUL AND THE TRISAGION

Очень медленно, с большим чувством
Andante e con molto sentimento

СОПРАНО
SOPRANO

Go - spo - di, spa - si бла - го - че - сти - вы - я, и у - слы - ши ны.
Go - spo - di, spa - si bla - go - che - sti - vy - ya i u - sly - shi ny.

АЛТ
ALTO

p

ТЕНОР
TENORE

p

Go - spo - di, spa - si бла - го - че - сти - вы - я, и у - слы - ши ны.
Go - spo - di, spa - si bla - go - che - sti - vy - ya i u - sly - shi ny.

БАС
BASSO

p

Довольно скоро и легко
Allegretto

A - минь.
A - min'.

p

Свя - тый Бо - же, Свя тый креп кий, Свя - тый бес смер т ный,
Svya - tyi Bo - zhe, Svya tyi kreп - kii, Svya - tyi bes smert nyi,

A - минь.
A - min'.

p

Свя - тый Бо - же, Свя тый креп кий, Свя - тый бес смер т ный,
Svya - tyi Bo - zhe, Svya tyi kreп - kii, Svya - tyi bes - smert - nyi,

p

pp по - ми - луй нас. *p* Свя - тый Бо - же, Свя - тый креп - кий, Свя - тый бес - смерт - ный,
pp ro - mi - lui nas. *p* Svya - tyi Bo - zhe, Svya tyi krep - kii, Svya tyi bes - smert - nyi,

pp по - ми - луй нас. *p* Свя - тый Бо - же, Свя - тый креп - кий, Свя - тый бес - смерт - ный,
pp ro - mi - lui nas. *p* Svya tyi Bo - zhe, Svya tyi krep - kii, Svya tyi bes - smert - nyi,

pp по - ми - луй нас. *p* Свя - тый Бо - же, *mf* Свя - тый креп - кий, *mf* Свя - тый бес - смерт - ный,
pp ro - mi - lui nas. *p* Svya - tyi Bo - zhe, *mf* Svya - tyi krep - kii, *mf* Svya - tyi bes - smert - nyi,

pp по - ми - луй нас. *p* Свя - тый Бо - же, *mf* Свя - тый креп кий, *mf* Свя - тый бес - смерт - ный,
pp ro - mi - lui nas. *p* Svya tyi Bo - zhe, *mf* Svya tyi krep - kii, *mf* Svya tyi bes - smert - nyi,

p по возможности связано (*legato*)

pp по - ми - луй нас. *p* Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и
pp ro - mi - lui nas. *p* Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i

pp по - ми луй нас. *p* Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и
pp ro - mi - lui nas. *p* Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i

усиливая звучность (cresc.)

ны - не и при - сно - и во - ве - ки ве - ков. А - минь.
ny - ne i pri - sno i vo - ve - ki ve - kov. A - ff min'.

ны - не и при - сно - и во - ве - ки ве - ков. А - минь.
ny - ne i pri - sno i vo - ve - ki ve - kov. A - ff min'.

Свя - тый бес - смерт ный, по - ми - луй нас. Свя - тый бес смерт ный, по - ми луй нас.
Svya - tyi bes - smert - nyi, po - mi - lui nas. Svya - tyi bes smert nyi, po - mi - lui nas.

Свя - тый бес смерт ный, по - ми - луй нас. Свя - тый бес смерт ный, по - ми луй нас.
Svya - tyi bes - smert - nyi, po - mi - lui nas. Svya - tyi bes . smert - nyi, po - mi - lui nas.

Свя - тый Бо - же, Свя - тый креп кий, Свя - тый бес - смерт ный, по - ми - луй нас.
Svya - tyi Bo - zhe, Svya - tyi krep - kii, Svya - tyi bes - smert - nyi, po - mi - lui nas.

Свя - тый Бо - же, Свя - тый креп кий, Свя - тый бес - смерт ный, по - ми - луй нас.
Svya - tyi Bo - zhe, Svya . tyi krep - kii, Svya - tyi bes - smert - nyi, po - mi - lui nas.

Шире (Largamente)

mf Свя - тый Бо - же, Свя тый креп - кий, Свя - тый бес смер т ный, по - ми -
Suya - tui Bo - zhe, Suya - tui krep - kii, Suya - tui bes - smert -nyi, ро - ми -

mf Свя - тый Бо - же, Свя тый креп - кий, Свя - тый бес смер т ный, по - ми -
Suya - tui Bo - zhe, Suya - tui krep - kii, Suya - tui bes - smert -nyi, ро - ми -

ff

Предыдущий темп (Темпо I)

замедляя (rit.)

p луй нас. Ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.
lui nas. Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

p луй нас. Ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.
lui nas. Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

p

Предыдущий темп (Темпо I)

замедляя (rit.)

p Ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.
Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

p Ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа.
Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

p

Немного медленнее, чем раньше

p (Poco meno)

И ду - хо - ви Тво - е - му. Сла - ва Те - бе, Го - спо - ди,
I du - kho - ve Tvo - ye - mi. Sla - va Te - be, Go - spo - di,

И ду - хо - ви Тво - е - му. Сла - ва Те - бе, Го - спо - ди,
I du - kho - ve Tvo - ye - mi. Sla - va Te - be, Go - spo - di,

Еще медленнее (♩ = ♩)
(Piu lento)

замедляя (rit.)

сла - ва Те - бе. Сла - ва Те - бе, Го - спо - ди, сла - ва Те - бе.
sla - va Te - be. Sla - va Te - be, Go - spo - di, sla - va Te - be.

сла - ва Те - бе. Сла - ва Те - бе, Го - спо - ди, сла - ва Те - бе.
sla - va Te - be. Sla - va Te - be, Go - spo - di, sla - va Te - be.

mf по - ми - луй! *mf* по - ми - луй! *p* по - ми - луй! *mf* по - ми - луй!
mf *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди,
mf *pp* Го - спо ди, по - ми - луй! *mf* *pp* Го - спо ди, по ми - луй! *mf* *pp* Го - спо ди, по ми - луй! *mf* *pp* Го - спо ди, по - ми луй!
mf по - ми - луй! *mf* по - ми - луй! *p* по - ми - луй! *mf* по - ми - луй!

mf по - ми - луй! *p* по - ми луй! *p* по - ми - луй! *p* по - ми - луй!
mf *pp* Го - спо - ди, *p* *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди,
mf *pp* Го - спо ди, по - ми - луй! *p* *pp* Го . спо ди, по ми - луй! *mf* *pp* по - ми - луй! *mf* *pp* по ми - луй!
mf по - ми - луй! *p* по - ми - луй! *p* по - ми - луй! *p* по - ми луй!

pp по - ми - луй! *mf* по - ми - луй! *mf* по - ми - луй! *p* по - ми луй!
p *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди, *mf* *pp* Го - спо - ди, *p* *pp* Го - спо - ди,
p *pp* Го - спо ди, по ми - луй! *mf* *pp* по ми - луй! *mf* *pp* по - ми луй! *p* *pp* по ми луй!
pp по - ми - луй! *mf* по - ми - луй! *p* по - ми - луй! *pp* по - ми - луй!

mf по - ми - луй! *p* по - ми - луй! *pp* по - ми - луй! *mf* по - ми - луй!
mf *pp* *mp* *pp* *p* *pp* *mf* *pp*
 Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди,
mf *p* *p*
 Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди,
mf *pp* *mp* *pp* *p* *pp* *mf* *pp* по ми - луй! по ми - луй! по ми - луй! по ми - луй!
mf *p* *p* *pp* *p* *pp* *mf* *p* по - ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй!

mp *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*
 по - ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй!
 Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди,
p *pp* *p* *p*
 Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди,
mp *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* по ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй! по ми - луй!
p *pp* *ppp* *p* *pp* *p* *pp* по - ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй! по - ми - луй!

p *pp* *ppp* *mf* *pp*
 по - ми - луй! А - минь. по - ми - луй!
 Го - спо - ди, А - минь. Го - спо - ди,
pp *ppp* *p* *p*
 Го - спо - ди, А - минь. Го - спо - ди,
p *pp* *ppp* *mf* *pp* по - ми - луй! по - ми - луй!
pp *ppp* *ppp* *p* *pp* по - ми - луй! по - ми - луй!

p *pp* *mf* *p* *pp*

по - ми - луй! по ми - луй! по - ми - луй! по ми - луй! по - ми - луй!

mf *pp* *p* *pp* *f* *pp* *mf* *pp* *p* *pp*

Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди,

p *pp* *mf* *p* *pp*

Го спо ди, Го спо ди, Го спо ди, Го спо ди, Го спо ди,

mf *pp* *p* *pp* *mf* *pp* *p* *pp* *mf* *pp* *p* *pp*

поми луй! поми луй! поми луй! поми луй! поми луй!

p *pp* *mf* *p* *pp*

по ми луй! по ми луй! по ми луй! по ми луй! по ми луй!

p *pp* *pp* *p*

по - ми луй! по - ми луй! по ми луй! По - дай, Го - спо - ди.

p *pp* *pp* *p*

Го - спо - ди, Го - спо - ди, Го - спо - ди, По - дай, Го - спо - ди.

p *pp* *pp* *p*

Го - спо ди, Го - споди, Го спо ди, По - дай, Го - спо - ди.

p *pp* *pp* *p*

поми луй! поми луй! поми луй! По - дай, Го - спо - ди.

p *pp* *pp* *p*

по ми луй! по ми луй! по ми луй! По - дай, Го - спо - ди.

pp *pp* *pp*

по ми луй! А - минь. Го - спо - ди, по - ми - луй!

pp *pp* *pp*

Го - спо - ди, А - минь. Го - спо - ди, по - ми - луй!

pp *pp* *pp*

Го - споди, А - минь. Го - спо - ди, по - ми - луй!

pp *pp* *pp*

по ми луй! А - минь. Го - спо - ди, по - ми - луй!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, Go - spo - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

p *pp*

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Те - бе, Го - спо - ди.
 Te - be, Go - spo - di.

А - минь.
 A - min'.

Го - спо - ди, по - ми - луй!
 Go - spo - di, po - mi - lui!

Те - бе, Го - спо - ди.
 Te - be, Go - spo - di.

А - минь.
 A - min'.

№ 8. ИЖЕ ХЕРУВИМЫ 8. CHERUBIM HYMN

Очень медленно (Adagio)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы, хе - ру -
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu, khe - ru -

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы, и - же хе - ру -
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu, i - zhe khe - ru -

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру -
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru -

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру -
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru -

pp

ви - мы тай - но об - ра - зу - ю - ще, тай - но, тай - но об - ра - зу - ю -
vi - tu tai - no ob - ra - zu yu shche, tai - no, tai - no ob - ra - zu - yu -

pp

ви - мы, тай - но, тай - но об - ра - зу - ю - ще, тай - но об - ра - зу - ю -
vi tu tai - no tai - no ob - ra - zu yu shche, tai no, ob - ra - zu - yu -

pp

ви мы тай - но тай - но, тай - но, об - ра - зу - ю - ще, тай - но, об -
vi tu, tai - no tai - no, tai - no, ob - ra - zu - yu - shche, tai - no, ob -

ви - мы, тай - но, об - ра - зу - ю - ще, тай - но, тай - но об - ра - зу - ю - ще,
vi - tu, tai - no, ob - ra - zu - yu shche, tai - no tai - no ob - ra - zu - yu - shche,

Темп вдвое скорее
(Moderato) (♩=♩)

pp

по - пе - че - ни - е. А - минь.
 po - pe - che - ni - ye. A - min'.

Я - ко да Ца - ря
 Ya - ko da Tsa - rya

от - ло - жим
 ot - lo - zhim

от - ло - жим по - пе - че - ни - е. А - минь.
 ot - lo - zhim po - pe - che - ni - ye. A - min'.

Я - ко да Ца - ря
 Ya - ko da Tsa - rya

f

всех по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца -
 vsekh po - dy - mem, Tsa - rya vsekh po - dy mem, Tsa - rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, Tsa -

всех по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца -
 vsekh po - dy - mem, Tsa - rya vsekh po - dy - mem, Tsa - rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, Tsa -

под и - мем, всех по - ды - мем, всех всех по -
 pod i - mem, vsekh po - dy - mem, vsekh vsekh po -

ff

ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, по - ды - мем,
 rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, Tsa - rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, po - dy - mem,

ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, по - ды - мем,
 rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, Tsa - rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, po - dy - mem,

ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, Ца - ря
 dy - mem, Tsa - rya vsekh po - dy - mem, Tsa rya

постепенно замедляя и сокращая звучность
(*rosso a rosso rit. e dim.*)

Ан - гель - ски - ми, Анг - гель - ски - ми, не - ви - ди - мо до - ри - но -
An - gel' - ski - mi, An - gel' - ski - mi, ne - vi - di - mo do - ri - no -

Ан - гель - ски - ми, Анг - гель - ски - ми, не - ви - ди - мо до - ри - но -
An - gel' - ski - mi, An - gel' - ski - mi, ne - vi - di - mo do - ri - no -

Все медленнее (*Piu lento*)

си - ма чин - ми. Ал ли лу иа, ал - ли лу иа, ал ли лу иа, ал ли лу - иа, ал ли -
si - ta chin - mi. Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al li -

си - ма чин - ми. Ал - ли - лу - иа,
si - ta chin - mi. Al - li - lu - ya,

чин - ми. Ал - ли - лу - иа, ал -
chin - mi. Al - li - lu - ya, al -

Еще медленнее и замедляя (*rall.*)

лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа. на. уа.
lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, na. ya.

ли - лу - иа, ал - ли лу - иа, ал - ли лу - иа. на. уа.
li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, na. ya.

ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа. на. уа.
al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, na. ya.

ли - лу - иа. на. уа.
li - lu - ya, na. ya.

№ 9. ПРОСИТЕЛЬНАЯ ЕКТЕНЬЯ И ОТЦА И СЫНА

9. PLEADING LITANY

Довольно медленно (Andantino)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

First system of the musical score, featuring four vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The tempo is marked 'Andantino' and the dynamics are 'p' (piano). The lyrics are in Russian and Latin. The Soprano part includes an asterisk in the first measure: 'ми - луй!*'. The lyrics are: 'Го - спо - ди, по - ми - луй!* / Go - spo - di, ro - mi - lui. Го - спо - ди, по - ми - луй! / Go - spo - di, ro - mi - lui.'

Second system of the musical score, continuing the four vocal parts. The lyrics are: 'Го - спо - ди, по - ми - луй! / Go - spo - di, ro - mi - lui. По - дай, Го - спо - ди. / Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо ди. / Po - dai, Go - spo - di. Го - спо - ди, по - ми - луй! / Go - spo - di, ro - mi - lui. По - дай, Го - спо - ди. / Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо ди. / Po - dai, Go - spo - di.'

По - дай, Го - спо - ди. Те - бе, Го - спо - ди. А - минь.
 Po - dai, Go - spo - di. Te - be, Go - spo - di. A - min'.

В том же темпе (Темпо I)

И ду - хо - ви Тво е - му. От - ца и Сы - на и Свя - та - го Ду - ха,
 I du - kho - vi Tvo ye - tu Ot - tsa i Sy - na i Svyata - go Du - kha,

Тро - и - цу е - ди - но - сущ - ну - ю и не - раз - дель - ну - ю.
 Tro - i - tsu ye - di - no - sushch nu - yu i ne - raz - dele - nu - yu.

Tro - i - tsu Tro - i - tsu

№ 10. ВЕРУЮ 10. THE CREED

Довольно скоро. Покойно. Не торопясь
(Allegretto e tranquillo)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Музыкальный фрагмент для сопрано, альт, тенора и баса. Включает ноты и текст на русском и латинском языках. Динамики: *f*, *p*, *mf*.

Векторная нотация: f , p , mf

Текст (Russian): Ве - ру - ю во е - ди но го Бо - га От ца, Все дер жи - те - ля, Творца

Текст (Latin): Ve - ru - yi vo ye - di - na go Bo - ga Ot tsa, Vse der zh - te - lya, Tvortsá

Музыкальный фрагмент для сопрано, альт, тенора и баса. Включает ноты и текст на русском и латинском языках. Динамики: *mf*, *p*, *pp*.

Текст (Russian): не - бу и зе - мли, ви димым же всем и не - ви - ди - мым. И во е - ди но го Господа

Текст (Latin): ne - bu i ze - mli, vi - dimym zhe vsem i ne - vi - di - mym. I vo ye - di na go Gospoda

Оживленнее
(Piu mosso)

И - и - су - са Хри - ста, Сы - на Бо - жи - я. Е ди но род - на го, И - же
I - i - su sa Khri - sta, Sy - na Bo - zhi - ya. Ye di no rod - na go. I - zhe

И и су - са Хри - ста, Сы - на Бо - жи - я. Е ди но род - на го. И - же
I - i - su sa Khri - sta, Sy - na Bo - zhi - ya. Ye di no rod - na go. I - zhe

замедляя (rit.) как ранее (a tempo)

от От - ца рож - ден - на - го пре - жде всех век. Све - та от Света, Бога
ot Ot - tsa rozh den - na - go pre zhde vseh vek. Svy - ta ot Svyeta, Boga

от От - ца рож - ден - на - го пре - жде всех век. Све - та от Света, Бога
ot Ot - tsa rozh den - na - go prezhde vseh vek. Svy - ta ot Svyeta, Boga

замедляя (rit.)

ис - ти на от Бо га ис - тина, рож денна, не со творен - на,
is - ti - na ot Bo - ga is - ti na, rozh den na, ne so tvo ren - na,

е - ди но сущна От
e - di no sushchna Ot

ис - ти - на от Бо га ис - тина, рож денна, несо творен - на,
is - ti - na ot Bo - ga is - ti na, rozh den na, ne so tvo ren - na,

е - ди но сущна От
e - di no sushchna Ot

4 sopr. } unisono
4 alts }
1 tenore }

f



в темпе (a tempo)

Нас ра - ди че ло век,
Nas ra - di chelo vek,

p mf p



Им - же вся бы - ша.
Im zhe vsya by - sha.

Нас ра ди чело век и
Nas ra di chelo vek i

p mf p



- цу,
- tsu,

Им - же вся бы - ша.
Im zhe vsya by - sha.

Нас ра ди чело век и
Nas ra di chelo vek i

p mf p



- цу,
- tsu,

f



Нас ра - ди че ло век,
Nas ra - di che lo vek,

в темпе (a tempo)

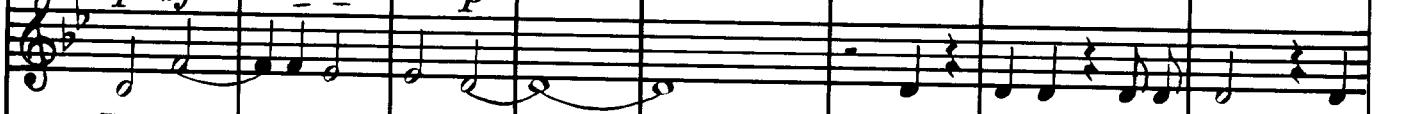
p mf p



Им же вся бы - ша.
Im zhe vsya by - sha.

Нас ра ди чело век и
Nas ra di chelo vek i

p mf p

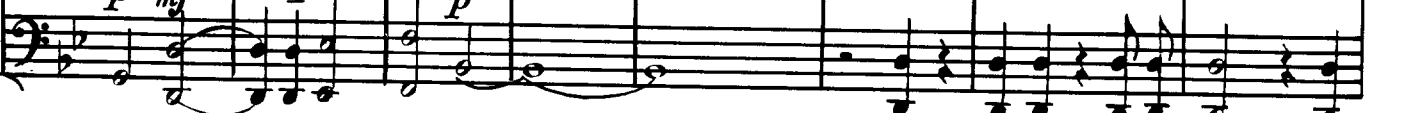


- цу,
- tsu,

Им же вся бы - ша.
Im zhe vsya by - sha.

Нас ра ди чело век и
Nas ra di chelo vek i

p mf p



- цу,
- tsu,

Вариант

mf

ра - ди че - ло - век,
 ra - di che - lo - vek,

mf *p* *pp*

на - шего ра - ди спа се - ни я, сшедшаго с небес и вопло - тившаго ся от Ду - ха
 na - shego ra - di spa se - ni ya, sshedshagos ne bes i voplo - tiv sha go - sya ot Du - kha

mf *p* *pp*

на - ше го ра - ди спа се - ни я, сшедшаго с небес и вопло - тившаго - ся от Ду - ха
 na - she go ra - di spa se - ni ya, sshedshago s ne bes i voplo - tiv sha go - sya ot Du - kha

f *mf*

ра - ди че - ло - век,
 ra - di che - lo - vek,

mf *p* *pp*

на ше го ра - ди спа се - ни я, сшедшаго с небес и вопло - тив - шагося от Ду - ха
 na - shego ra - di spa se - ni ya, sshedshago s ne bes i voplo - tiv - shago sya ot Du - kha

mf *p* *pp*

на ше го ра - ди спа се - ни я, сшедшаго с небес и вопло - тив - шагося от Ду - ха
 na - shego ra - di spa se - ni ya, sshedshago s ne bes i voplo - tiv - shago sya ot Du - kha

задерживая (ritard.)

p *f*

нас ра - ди
nas ra - di.

2 Тенора, 2 Баса унисон

f

Нас ра - ди че ло
Nas ra - di chelo

Свя - та и Ма - ри - и Де - вы, и во че ло - веч ша ся. Рас -
Svya - ta i Ma - ri - i De - vy i vochelo vechshasya. Ras -
Svya - ta i Ma - ri - i De - vy i vochelo vechshasya. Ras -

pp *f*

Прежний темп (Tempo I)

Медленнее (Piu lento)

f *mf* *p*

- век, ра - ди нас ра - ди человек,
- vek, ra - di nas ra - di chelovek,

пя - та го же за ны при Пон тий стем Пила те, и стра - дав - ша, и погре
pya - ta go zhe za ny pri Pontii - stem Pi la te, i stra - dav - sha, i pogre

mf *p* *mf* *p*

В темпе (a tempo)

ра - ди нас.
ra - di nas.

бен - на. И вос крес ша го в третий день по пи - са - ни - ем. И воз -
- be - na I vos - kres sha - go v tretii den' po pi - sa - niyem. I vos -

бен - на. И вос крес ша го в третий день по пи - са - ни - ем. И воз -
- be - na. I vos - kres go v tretii den' po pi - sa - niyem. I vos -

Немного скорее.
(Poco più mosso)

шед - ша го на не - бе са, и се - дя ща о дес ну - ю От ца. И па - ки гря
shed - sha go na ne - be sa i se - dyashcha o des nu . yu Ot tsa. I pa - ki grya -

шед - ша го на не - бе са, и се - дя ща о дес ну ю От ца. И па - ки гря
shed - sha go na ne - be sa i se - dyashcha o des - nu yu Ot tsa. I pa - ki grya -

Очень ритмично, коротким звуком
(e marcato)

постепенно усиливая звучность и ускоряя
(poco a poco cresc. e accelerando)

- ду ща - го со сла - во - ю су - ди - ти живым и мертвым, Его - же царствию не будет кон
- du shcha - go so Sla - vo - yu su - di - ti zhiyvm i mertvym, Yegozhe tsarstviyu ne budet kon

Первый темп.
(Tempo I)

замедляя (rit.)

не бу - дет кон ца, бу - дет кон ца,
ne bu det kontsa. bu det kontsa.

ца, не бу - дет кон ца,
tsa, ne bu det kontsa,

не бу дет кон ца.
ne bu det kontsa.

И в Ду - ха Свя
I v Du-kha Svya

ца, не будет кон ца.
tsa, ne budet kontsa,

не бу дет кон ца.
ne bu det kontsa.

И в Ду - ха Свя
I v Du-kha Svya

Очень покойно и тепло
(molto tranquillo e dolce)

- та - го, Го спо да, жи во тво ря ща го, И же от От - ца ис хо дя - ща го, И же со От -
- ta - go, Go spo da, zhi vo tvo rya shcha go, Izhe ot Ot tsa iskho dyashchago, Izhe so Ot -

- та - го, Го спо да, жи вотво ря ща го, И же от От - ца ис хо дя - ща го, И же со От -
- ta - go, Go spo da, zhi vo tvo rya shchago, Izhe ot Ot - tsa iskho dyashchago, Izhe so Ot -

- цем и Сы - ном спокла - ня - е - ма и сславима, гла го - лавша го Про - ро - ки.
- tsem i Sy - nom spokla - nya ye - ma i sslavima, gla go - lavshago Pro - ro - ki.

- цем и Сы - ном спокла - ня - е - ма и сславима, гла го - лавша го Про - ро - ки.
- tsem i Sy - nom spokla - nya ye - ma i sslavima, gla go - lavshago Pro - ro - ki.

немного медленнее (poco meno)

pp

Во е ди ну Свя ту - ю, Со бор - ную и А постольскую Цер - ковь. И - спо -
 Vo ye di nu Svya tu - yu So bor - niyu i Apostol' skuyu Tser - kov'. I - spo -

pp

Во е ди ну Свя ту - ю, Со бор - ную и А постольскую Цер - ковь. И - спо -
 Vo ye di nu Svya tu - yu So bor - niyu i Apostol' skuyu Tser - kov'. I - spo -

постепенно замедляя (poco a poco ritardando)

p *ppp* *mf*

- ве ду ю е ди - но креще - ни - е во оста вле - ни - е гре - хов. Ча - ю воскре
 - ve du yu yedi - no - kreshche - ni - ye vo osta - vle - ni - ye gre - khov. Cha yu voskre

p *ppp* *mf*

- ве ду ю е ди - но креще - ни - е во оста вле - ни - е гре - хов. Ча - ю воскре
 - ve du yu yedi - no - kreshche - ni - ye vo osta - vle - ni - ye gre - khov. Cha yu voskre

Почти медленно (molto rit.) *f* замедляя (rit.) *pp*

f *f* *pp*

- се - ния мертвых. И жи - зни буду щего ве - ка. А - минь. А - минь.
 - se - ni ye mertvykh. I zhi - zni budushchago ve - ka. A - min'. A - min'.

f *f* *pp*

- се - ния мертвых. И жи - зни буду щего ве - ка. А - минь. А - минь.
 - se - ni ye mertvykh. I zhi - zni budushchago ve - ka. A - min'. A - min'.

№ 11. МИЛОСТЬ МИРА № 11. A MERCY OF PEACE

Довольно медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Ми - лость ми - ра, жертву хвале - ния, МИЛОСТЬ ми - ра,
 Mi - lost' mi - ra, zhertvu khva le - niya, milost' mi - ra,

жер тву хвале - ни - я. И со духом твоим. И - мамы ко Го - спо - ду.
 zhertvu khva le - ni - ya. I so dukhom tvoim. I - taty ko Go - spo - du.

жертву хвале - ни - я. И со духом твоим. И - мамы ко Го - спо - ду.
 zhertvu khva le - ni - ya. I so dukhom tvoim. I - taty ko Go - spo - du.

Медленно (Adagio)

До - стой но и праведно есть покла - ня - ти - ся От - цу и Сыну и Святому Ду
 Do - stoi - no i pravedno yest' pokla - nya - ti - sya Ot tsu i Synu i Svyatomu Du

До - стой - но и праведно есть по кла - ня - ти - ся От - цу и Сыну и Свя - тому Ду
 Do - stoi - no i pravedno yest' po kla - nya - ti - sya Ot tsu i Synu i Svyatomu Du

постепенно усиливая звучность
 (poco a poco cresc.)

- ху, Тро - и - це е ди - но - сущ - ней и не - раз - дель - ней, е -
 - khu, Tro - i - tse ye di - no sushchnei i ne - raz - del' - nei, ye -

- ху, Тро - и - це е ди - но - сущ - ней и не - раз - дель - ней, е -
 - khu, Tro - i - tse ye di - no sushchnei i ne - raz - del' - nei, ye -

замедляя (rit.)

Довольно скоро
 (Moderato)

- ди - носущней и не - раздел - ней. Свят, Свят, Свят, Господь Са - ва -
 - di nosushchnei i ne - razdel' - nei. Svyat, Svyat, Svyat, Gospod' Sa - va -

- ди - носущней и не - раздел - ней. Свят, Свят, Свят, Господь Са - ва -
 - di nosushchnei i ne - razdel' - nei. Svyat, Svyat, Svyat, Gospod' Sa - va -

- оф, исполнь не-бо и зе-мля сла-вы твое-я, о-санна в вышних, благословен гря
 - of, ispoln' ne-bo i ze-tlya sla-vy tvoyeya, o-sanna v vyshnikh, blagosloven grya

- оф, исполнь не-бо и зе-мля сла-вы твое-я, о-санна в вышних, благословен гря
 - of, ispoln' ne-bo i ze-tlya sla-vy tvoyeya, o-sanna v vyshnikh, blagosloven grya

- дый во и-мя Го-спо-дне, о-сан-на в выш-них.
 - dyi vo i-mya go-spod-nye, o-san-na v vysh-nikh.

- дый во и-мя Го-спо-дне, о-сан-на в выш-них, благословен грядый
 - dyi vo i-mya go-spod-nye, o-san-na v vysh-nikh, blagosloven gryadyi

- вен-гря
 - ven grya

замедляя (rit.)

во и-мя Го-спо-дне, осанна в вышних. А-МИНЬ.
 vo i-mya go-spod-nye, osanna v vyshnikh. A-min'.

- дый во и-мя Го-спо-дне. А-МИНЬ.
 - dyi vo i-mya Gospod-nye. A-min'.

№ 12. ТЕБЕ ПОЕМ № 12. TO THEE WE SING

Очень медленно. Еле слышно. Почти без оттенков
(Adagio, molto piano)

**СОПРАНО
SOPRANO**

ppp

Те - бе по - ем, Те - бе по - ем, Те -
Te - be po - yet, Te - be po - yet, Te -

**АЛТ
ALTO**

ppp

Те - бе по - ем, Те - бе по - ем, Те -
Te - be po - yet, Te - be po - yet, Te -

**ТЕНОР
TENORE**

ppp

Те - бе по - ем, Те - бе по - ем, Те -
Te - be po - yet, Te - be po - yet, Te -

**БАС
BASSO**

ppp

- бе бла - го - сло - вим, Те - бе благода рим, Го - споди, и
- be bla - go - slo - vim, Te - be bla-go-da-rim, Go - spodi, i

- бе бла - го - сло - вим, Те - бе благода рим, Го - споди, и
- be bla - go - slo - vim, Te - be bla godarim, Go - spo-di, i

solo (sopr.)

p

Бо - же наш,
Во - zhe nash,

*)

MO - ЛИМ, И MO - ЛИМ - ТИ - СЯ, И MO - ЛИМ - ТИ - СЯ, И
 mo - lim, i mo - lim - ti - sya, i mo - lim - ti - sya, i

И MO - ЛИМ - ТИ - СЯ,
 i mo - lim - ti - sya,

MO - ЛИМ, И MO - ЛИМ - ТИ - СЯ, И
 mo - lim, i mo - lim - ti - sya, i

замедляя (rit.)

Бо - же наш, Бо - же наш.
 Во - zhe nash, Во - zhe nash.

MO - ЛИМ - ТИ - СЯ, Бо - же наш, Бо - же наш.
 mo - lim - ti - sya, Bo - zhe nash, Bo - zhe nash.

MO - ЛИМ - ТИ - СЯ, Бо - же наш, Бо - же наш.
 mo - lim - ti - sya, Bo - zhe nash, Bo - zhe nash.

*) Отсюда до конца хор может петь с закрытым ртом.
From here till the end singing with closed mouth is possible.

№ 13. ДОСТОЙНО ЕСТЬ № 13. IT IS TRULY MEET

Довольно медленно. Нежно и тепло
(Andante, dolce) *p*

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОРЕ
TENOR

БАС
BASSO

Do - стой - но есть я - ко во и - сти - ну
Do - stoi - no yest' ya - ko vo i - sti - nu

Do - стой - но есть
Do - stoi - no yest'

бла - жи - ти Ты Бо - го ро - ди - цу, при - сно бла - жен - ну - ю и
bla - zhi - ti Tya Bo - go ro - di - tsu, pri - sno bla - zhen nu - yu i

бла - жи - ти Ты Бо - го ро - ди - цу,
bla - zhi - ti Tya Bo - go ro - di - tsu,

до - стой - но есть
do - stoi - no yest'

при - сно - бла - жен - ну - ю и пре - не - по -
pri - sno - bla - zhen nu - yu i pre - ne - po -

пре - не - по - роч - ну - ю и Ма - терь Бо - га на - ше - го. Чест -
 pre - ne - po - roch - ni - yu i Ma - ter' Bo - ga na - she - go. Chest -
 до - стой - но есть
 do - stoi - no yest'

роч - ну - ю и Ма - терь Бо - га на - ше - го.
 roch - ni - yu i Ma - ter' Bo - ga na - she - go.

pp

ней - шу - ю хе ру вим и сла - ней - шу ю без срав - не - ни - я се - ра -
 nei - shu - yu khe ru vim i slav - nei - shu - yu bez srav - ne - ni - ya se - ra -
 се - ра -

До - стой - но
 Do - stoi - no

mf

немного ускоряя (poco accel.)

Фим, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва род - шу - ю,
 fim, bez ist - le - ni - ya Bo - ga Slo - va rod - shu - yu,
 Фим, вим Бо - га Сло - ва род - шу - ю,
 vim Bo - ga Slo - va rod - shu - yu,
 есть, до - стой - но есть, до - стой - но есть,
 yest', do - stoi - no yest' do - stoi - no yest'

су - шу - ю Бо - го -
 su - shchu yu Bo - go -

mf *f* *f*

все усиливая звучность (cresc.)

замедляя (rit.)

В темпе (a tempo)

постепенно замедляя и ослабляя звучность
(*rosso a rosso rit. e dim.*)

су - шу - ю Бо - го ро - ди - цу, Тя ве - ли - ча - ем, Тя ве - ли - ча - ем, Тя
su - shchu yu Bo - go ro - di - tsu, Tya ve - li - cha - uet, Tya ve - li - cha - uet, Tya

ро - ди - цу,
ro - di - tsu,

Тя ве - ли - ча - ем. Тя ве - ли - ча - ем, Тя
Tya ve - li - cha - uet, Tya ve - li - cha - uet, Tya

До -
pp

ве - ли - ча - ем. И всех и вся. А - минь.
ve - li - cha - uet. I vsyekh i vsya. A - min'.

стой но есть
mf

ве - ли - ча - ем. И всех и вся. А - минь.
ve - li - cha - uet. I vsyekh i vsya. A - min'.

В том же темпе (=)

И со ду - хом тво им. Го - спо - ди, по ми - луй. Го спо - ди, по ми - луй.
I so du - khom tvo im. Go - spo - di, po - mi - lui. Go - spo - di, po - mi - lui.

И со ду - хом тво им. Го - спо - ди, по ми - луй. Го спо - ди, по ми - луй.
I so du - khom tvo im. Go - spo - di, po - mi - lui. Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо ди, по ми - луй. Go - spo - di, po mi - lui. Го - спо ди, по ми - луй. Go - spo - di, po mi - lui. Го - спо ди, по ми - луй. Go - spo di, po mi - lui.

mf *p*

(♩=♩) *p*

По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di.

p

p *pp*

По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. Те - бе, Го - спо - ди. Те - бе, Go - spo - di.

p *pp*

№ 14. ОТЧЕ НАШ

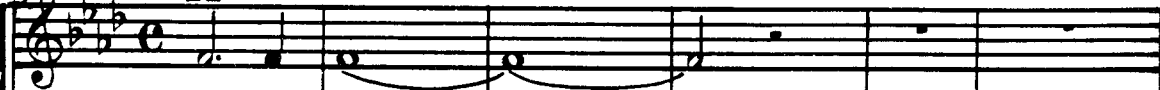
№ 14. THE LORD'S PRAYER

Двухорное.
For two choirs.

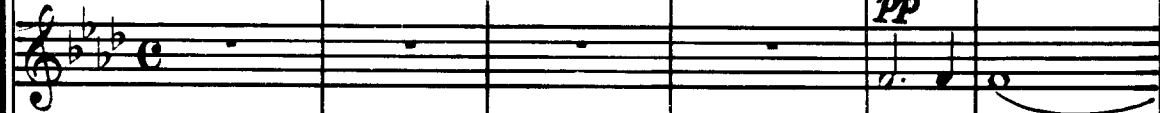
ДОВОЛЬНО МЕДЛЕННО
(Andante)

I ХОР


СОПРАНО
SOPRANO



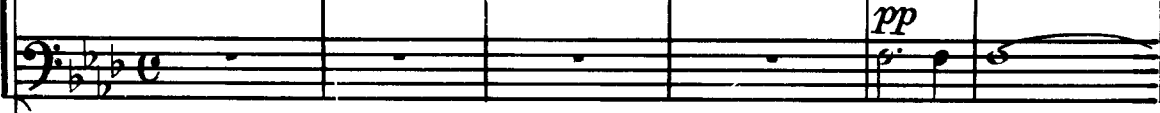
АЛТ
ALTO



ТЕНОР
TENORE




БАС
BASSO




От - че наш. От - че наш.
Ot - che nash. Ot - che nash.

II ХОР

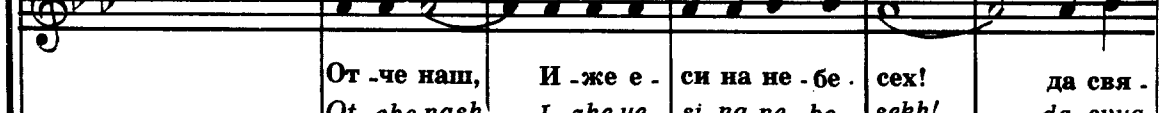
СОПРАНО
SOPRANO



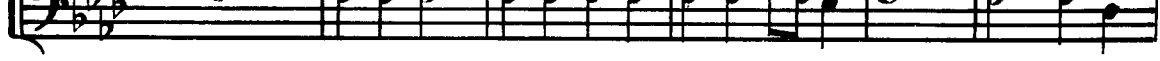
АЛТ
ALTO



ТЕНОР
TENORE



БАС
BASSO



От - че наш, И - же е - си на не - бе - сех! да свя -
Ot - che nash, I - zhe ye . si na ne - be - sekh! da svya .

74

pp

От - че наш.
Ot - che nash.

pp

От - че наш.
Ot - che nash.

pp *mf* *p*

тит - ся и - мя Тво - е, да при - и - дет Царствие Тво
tit - sya i - mya Tvo ye, da pri - i det Tsarstviye Tvo

pp *mf* *p*

тит - ся и - мя Тво - е, да при - и - дет Царствие Тво
tit - sya i - mya Tvo ye, da pri - i det Tsarstviye Tvo

pp *mf* *p*

p От - че
 От - че

p От - че наш.
 От - че nash.

ppp И же е си на небе . сех!
 I - zheye si na nebe . sekhh!

ppp да свят ся и - мя Тво
 da svya titsya i . mya Tvo .

pp е,
 ye,

mf да бу - дет во - ля Тво - я,
 da bu - det vo - lya Tvo - ya,

pp е,
 ye,

mf да бу - дет во - ля Тво я,
 da bu - det vo - lya Tvo - ya,

mf

наш.
nash.

Хлеб наш на - сущ - ный даждь нам
Khleb nash na - sushch - nyi dazhd' nam

я, я - ко на не - бе - си и на зе - мли.
ya, ya - ko na ne - be - si i na ze - mli.

я, я - ко на не - бе - си и на зе - мли.
ya, ya - ko na ne - be - si i na ze - mli.

Хлеб наш на : сущ - ный даждь нам
Khleb nash na - sushch - nyi dazhd' nam

mf

p

От - че наш.
Ot - che nash.

От - че наш.
Ot - che nash.

p

От - че наш.
Ot - che nash.

От - че наш.
Ot - che nash.

днесь: и о ста . ви нам дол — ги на — ша, я — ко — же и мы о . ста вля ем должни
 dnes': i o - sta - vi nam dol - gi na - sha, ya - ko zhe i my o . sta vlya yem dolzhni

днесь: и о — ста . ви нам дол — ги на — ша, я . ко — же и мы о . ста вля ем должни
 dnes': i o - sta - vi nam dol - gi na sha, ya . ko zhe i my o . sta vlya yem dolzhni

От — че наш.
 Ot - che nash.

От — че наш.
 Ot - che nash.

От — че наш.
 Ot - che nash.

От — че наш.
 Ot - che nash.

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

КОМ на - шим: и не вве ди нас во и - ску ше - ни - е. От - че наш,
kom na - shim: i ne vve di nas vo i - sku she - ni - ye. Ot - che nash,

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

От - че наш.
Ot - che nash.

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

КОМ на - шим: и не вве ди нас во и - ску ше - ни - е, и не вве ди
kom na - shim: i ne vve - di nas vo i - sku she - ni - ye i ne vve di -

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

От - че наш.
Ot - che nash.

p *pp* *pp*

От - че наш,
Ot - che nash,

pp

От - че наш,
Ot - che nash,

p *pp* *pp*

От - че наш,
Ot - che nash,

И не вве - ди
I ne vve - di

p

И не вве - ди нас,
I ne vve - di nas,

Постепенно усиливая звук. Скорее замедляя, чем ускоряя.
(*poco a poco crescendo e rallentando*)

От - че наш, но из - ба - ви нас от лу -
Ot - che nash, no iz - ba - vi nas ot lu -

От - че наш. От - че наш. От - че наш,
Ot - che nash. Ot - che nash. Ot - che nash,

нас во и - ску ше - ни - е. но из - ба - ви нас
nas vo i - sku - she - ni - ye, no iz - ba - vi nas

От - че наш, но из - ба - ви нас от лу -
Ot - che nash, no iz - ba - vi nas ot lu -

От - че наш, но из - ба - ви от лу -
Ot - che nash, no iz - ba - vi ot lu -

От - че наш. От - че наш. От - че наш,
Ot - che nash. Ot - che nash. Ot - che nash,

нас во и - ску - ше - ни - е, но из - ба - ви нас
nas vo i - sku - she - ni - ye no iz - ba - vi nas

во и - ску - ше - ни - е от лу -
vo i - sku - she - ni - ye ot lu -

во и - ску - ше - ни - е от лу -
vo i - sku - she - ni - ye ot lu -

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
 ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

но из - ба - ви нас от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
 no iz - ba - vi nas ot lu - ka - va - go. A - min'.

От - че наш, от лу - ка - ва - го А - МИНЬ.
 Ot - che nash. ot lu - ka - va - go. A - min'.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го А - МИНЬ.
 ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
 ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

но из - ба - ви нас от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
 no iz - ba - vi nas ot lu - ka - va - go. A - min'.

От - че наш, от лу - ка - ва - го А - МИНЬ.
 Ot - che nash. ot lu - ka - va - go. A - min'.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го А - МИНЬ.
 ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

№ 15. И ДУХОВИ ТВОЕМУ И ЕДИН СВЯТ

№ 15. TO THY SOUL, O OUR LORD

Довольно медленно и покойно. (Andante)

СОПРАНО SOPRANO	 <p>И ду - хови Тво - е му. Те - бе, Го - споди. А - минь. <i>I du - khovi Tvo - ye - mi. Te - be, Go - spodi. A - min'.</i></p>
АЛТ ALTO	
ТЕНОР TENORE	 <p>И ду - хови Тво - е му. Те - бе, Го - споди. А - минь. <i>I du - khovi Tvo - ye - mi. Te - be, Go - spodi. A - min'.</i></p>
БАС BASSO	

Довольно скоро (Allegretto)

<i>ff</i>					<i>mf</i>		<i>p</i>
Е - дин <i>Ye - din</i>	Свят, <i>Svyat,</i>	Един Го <i>Yedin Go</i>	сподь, <i>spod',</i>	И - и - сус <i>I - i - sus</i>	Христос, <i>Khristos,</i>	во славу Бо - га <i>vo sla - vu Bo - ga</i>	Отца. Аминь. <i>Ot tsa. Amin'.</i>
<i>ff</i>					<i>mf</i>		<i>p</i>
Е - дин <i>Ye - din</i>	Свят, <i>Svyat,</i>	Един Го <i>Yedin Go</i>	сподь, <i>spod',</i>	И - и - сус <i>I - i - sus</i>	Христос, <i>Khristos,</i>	во славу Бо - га <i>vo sla - vu Bo - ga</i>	Отца. Аминь. <i>Ot tsa. Amin'.</i>
<i>ff</i>					<i>mf</i>		<i>p</i>

замедляя (rit.)

№ 16. ХВАЛИТЕ ГОСПОДА С НЕБЕС

№ 16. PRAISE THE LORD FROM THE HEAVENS

причастный

Начало медленно и тихо, постепенно ускоряя и увеличивая звучность.
(Andante e poco a poco cresc. e accel.)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Хва - ли - те Го - спо да с не - бес, хва - ли - те
Khva - li - te Go - spo da s ne bes, khva - li - te

Хва - ли те Е -
Khva - li - te Ye -

Го - спо - да хва ли - те Го - спо да, хва ли - те Е - го в выш - них, Го - спо - да,
Go - spo - da, khva li - te Go - spo - da, khva li - te Ye - go, v vysh - nikh, Go - spo - da,

го, хва - ли - те Е - го хва - ли - те хвали те Господа, с небес,
go khva - li - te Ye - go, khva - li - te khva li te Gospoda, s nebes,

хва - ли - те Го - спо да, хва -
khva - li - te Go - spo da, khva -

опять оживленнее (*piu mosso*)

pp

в выш - них, Ал - ли - лу - иа. Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли -
v vysh - nikh, Al li - lu - ia. Al li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li -

Ал ли - лу - иа, Ал ли лу иа,
Al li - lu - ia, Al li lu ia,

ли - те Е - го. Ал ли - лу - иа. Ал - ли - лу - иа, Ал ли лу - иа, Ал ли
li - te Ye go. Al li - lu - ia. Al - li - lu - ia, Al li lu - ia, Al li

в том же темпе не ускоряя
(*listess'o tempo*)

ослабля звучность и движение до конца
(*poco a poco dim. e rall. al Fine*)

f

лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа,
lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia,

Ал - ли - лу - иа, Ал ли лу - иа, Ал - ли лу иа, Ал ли - лу иа, Ал - ли - лу - иа, Ал ли - лу -
Al - li - lu - ia, Al li lu - ia, Al - li lu ia, Al li - lu ia, Al - li - lu - ia, Al li - lu -

лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа,
lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia,

pp

Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа,
Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia,

иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли лу иа,
ia, Al - li - lu - ia, Al li lu ia,

Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа, Ал - ли - лу - иа,
Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia,

№17. БЛАГОСЛОВЕН ГРЯДЫЙ И ВИДЕХОМ СВЯТ ИСТИННЫЙ

№17. BLESSED IS HE AND WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT

Довольно скоро. (Moderato)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Бла - го сло вен грядый во и - мя Го спод - не, Бог Го - сподь
 Bla - go slo - ven gryadyi vo i - mya Go spod - ne, Bog Go - spod'

Тот же темп (Moderato)

и я - ви - ся нам. Ви - дехом свет истинный, при - я - хом
 i ya - vi - sya nam. Vi - dekhom svet istinnyi, pri ya - khom

pp *p* *mf*

Ду - ха Не - бес - наго, об - ре - то - хом ве - ру ис - тин -
 Du - kha Ne - bes na go, ob re - to khom ve - ru is tin -

Ду - ха Не - бес - на го, об - ре - то - хом ве - ру ис - тин -
 Du - kha Ne - bes na go, ob re - to khom ve - ru is tin -

p *mf* *f*

ну - ю, нераз дель - ный Тро - и - це покла ня -
 nu - yu, neraz del' - nyi Tro - i - tse pokla - nya -

ну - ю, нераз дель - ный Тро - и - це покла ня -
 nu - yu, neraz del' - nyi Tro - i - tse pokla - nya -

ff *f* *p* *p*

- ем - ся. Та бо нас спа - сла есть, спа - сла есть. А - минь.
 yem - sya. Ta bo nas spa - sla yest', spa - sla yest'. A - min'.

- ем - ся. Та бо нас спа - сла есть, спа - сла есть. А - минь.
 yem - sya. Ta bo nas spa - sla yest', spa - sla yest'. A - min'.

№ 18. ДА ИСПОЛНЯТСЯ УСТА НАША

№ 18. MAY OUR MOUTHS BE FILLED WITH THY PRAISE

Медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Да ис - пол - нят - ся ус - та на - ша хва - ле - ни - я
Da is - pol - nyat - sya us - ta na - sha khva - le - ni - ya

Да ис - пол - нят - ся
Da is - pol - nyat - sya

Тво - е - го, Го - спо - ди, я - ко да по - ем сла - ву Тво
Tvo - ye - go, Go - spo - di, ya - ko da ro - uet sla - vi Tvo

Тво - е - го, Го - спо - ди, я - ко да по - ем сла - ву Тво -
Tvo - ye go, Go - spo - di, ya - ko da ро - ует sla - vi Tvo .

ус - та на - ша хва - ле - ни - я Тво - е - го,
us - ta na - sha khva - le - ni - ya Tvo - ye -

немного скорее (piu mosso)

p ю, я - ко спо - до - бил е - си нас при - час - ти - ти - ти -
 уи, уа - ко спо - до - бил уе - si nas pri - chas - ti - ti -

я - ко спо до бил е - си нас при час ти
 уа - ко спо до бил уе - si nas pri chas ti

ю, Го - спо - ди я - ко спо до бил по -
 уи, уа - ко спо до бил по -
 Го - спо - ди я - ко спо до бил по -

ся, при - час - ти - ти - ся Святым тво им, Бо -
 суа pri - chas - ti - ti - sua Svyatym Tvo im Bo -

ся, при - час - ти - ти - ся Святым тво им, Бо -
 суа pri - chas - ti - ti - sua Svyatym Tvo im Bo -

нас при - час - ти - ти - ся Святым тво им, Бо -
 ем сла - ву Тво - ю, я - ко спо до - бил е - си нас при - час -
 ует sla - vu Tvo - ю, уа - ко спо до - бил уе - si nas pri - chas -

до - бил нас при - час - ти - ти - ся,
 do - бил nas pri - chas - ti - ti - sya,

же - ственным, без - смертным и жи во тво ря щим тай - нам, и
 zhe - stvennym bes - smertnym i zhi vo tvo rya - shchim tai - nam, i

же - ственным, без - смертным и жи во тво ря щим тай - нам, и
 zhe - stvennym bes - smertnym i zhi vo tvo rya - shchim tai - nam, i

нас при - час - ти - ти - ся,
 nas pri - chas - ti - ti - sya,

задерживая (rit.)

Темп, как в начал
p (tempo I)

жи - во - тво - ря - щим тай - нам, тай нам, со - блю ди нас,
жи - во - тво - ря - щим тай - нам, со - блю ди нас во Тво

постепенно увеличивая звучность
(poco a poco cresc.)

во Тво ей свя ты - ни, весь день по - у ча - ти ся прав де Тво.
ди нас со блю ди нас во Тво ей свя ты - ни, весь
ей свя ты - ни, весь день по - у ча - ти ся прав де Тво.
во Тво ей свя ты - ни, весь день по - у ча - ти ся прав де Тво.

ей, прав де Тво ей, весь день по у ча - ти ся прав де
ей, прав де ей, весь день по у ча - ти ся прав де
ей, прав де ей, весь день по у ча - ти ся прав де

все затихая (molto dim.)

p *pp*

Тво - ей. Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли -
 Tvo - uei. Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li -

p *p* *pp* *pp*

Тво - ей. Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли лу на, Ал ли
 Tvo - uei. Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li lu ia, Al li

Медленно (Andante)

mf *p* *p* *p*

лу - на. Го - спо ди, по ми луй. Те - бе, Го .споди. А - минь.
 lu - ia. *mf* Go - spo di, po mi - lui. Te - be, Go spo di. A - min'.

mf *p* *p* *p*

лу - на. Го - спо ди, по ми - луй. Те - бе, Госпо ди. А - минь.
 lu - ia. *mf* Go - spo di, po mi - lui. Te - be, Go spo di. A - min'.

p *mf* *p* *mf*

О и - ме ни Го - спод . ни. Го . спо ди, по ми - луй. А - минь.
 O i - me - ni Go - spod - ni. Go - spo di, po mi - lui. A - min'.

p *mf* *p* *mf*

О и - ме - ни Го - спод . ни. Го . спо ди, по ми - луй. А - минь.
 O i - me - ni Go - spod - ni. Go - spo di, po mi - lui. A - min'.

№ 19. БУДИ ИМЯ ГОСПОДНЕ

№ 19. BLESSED BE THE NAME OF THE LORD

Двухорное.
For two choirs.

Довольно скоро. *ff* Очень сильно и ярко (Moderato e maestoso)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Бу - ди и - мя Го - спод - не бла - го - сло - вен - но от
ff Bu - di i - mya Go - spod - ne bla - go - slo - ven - no ot

Бу - ди и - мя Го - спод - не бла - го - сло - вен - но от
ff Bu - di i - mya Go - spod - ne bla - go - slo - ven - no ot

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Бу - ди и - мя Го спод не бла го сло вен но от ны не и до
f Bu - di i - mya Go spod ne bla go slo ven no ot ny ne i do

Бу - ди и - мя Го спод не бла го сло вен но от ны не и до
f Bu - di i - mya Go spod ne bla go slo ven no ot ny ne i do

ff

ны - не и до ве - ка. Бу - ди и - мя Го спод . не бла го сло вен но от ныне и до
 ny - ne i do ve - ka. Bu - di i - mya Go spod ne bla go slo ven no ot ny ne i do

ff

ны - не и до ве - ка. Бу - ди и - мя Го спод не бла го сло вен но от ныне и до
 ny - ne i do ve - ka. Bu - di i - mya Gospod ne bla go slo ven no ot ny ne i do

ff

ff

ве - ка. Бу - ди и мя Го - спод . - не бла - го - сло - вен - но от ны - не и до
 ve - ka. Bu - di i mya Go spod - ne bla - go - slo - ven - no ot ny - ne i do

ff

ве - ка. Бу - ди и мя Го - спо - не бла - го - сло - вен - но от ны - не и до
 ve - ka. Bu - di i mya Go spod - ne bla - go - slo - ven - no ot ny - ne i do

ff

ff

ве - ка. Бу - ди и - мя Господ не благосло вен но от ны не и до ве - ка.
 ve - ka. Bu - di i - tya Gospod ne bla go slo ven no ot ny ne i do ve - ka.

ff

ве - ка. Бу - ди и - мя Го спод не бла го сло вен но от ны не и до ве - ка.
 ve - ka. Bu - di i - tya Go spod ne bla go slo ven no ot ny ne i do ve - ka.

ff

ве - ка. Бу - ди и - мя Господ - не бла го сло вен но от ны не и до ве - ка.
 ve - ka. Bu - di i - tya Go spod ne bla go slo ven - no ot ny ne i do ve - ka.

ff

ве - ка. Бу - ди и - мя Го спод не бла го сло вен но от ны не и до ве - ка.
 ve - ka. Bu - di i - tya Go spod ne bla go slo ven no ot ny ne i do ve - ka.

№ 20. СЛАВА ОТЦУ И БЛАГОЧЕСТИВЕЙШАГО

№ 20. GLORY BE TO THE FATHER

Довольно скоро (Moderato) В том же темпе (Maestoso)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

А - минь.
A - min'.

Сла - ва От цу и Сы - ну и Свя то му
Sla - va Ot .tsu i Sy - nu i Svya to' mu

А - минь.
A - min'.

Сла - ва От цу и Сы - ну и Свя то му
Sla - va Ot tsu i Sy - nu i Svya to' mu

Ду ху, и ны - не и при - сно и во ве - ки ве - ков. А - минь.
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo ve - ki ve - kov. A - min'.

Ду ху, и ны - не и при - сно и во ве - ки ве - ков. А - минь.
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo ve - ki ve - kov. A - min'.

задерживая (ritard.)

mf

Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми -
Go - *spro* - *di*, *po* - *mi* - *lui*, *Go* - *spro* - *di*, *po* - *mi* - *lui*, *Go* - *spro* - *di*, *po* - *mi* -

mf

Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй Го - спо - ди, по - ми -
Go - *spro* - *di*, *po* - *mi* - *lui*, *Go* - *spro* - *di*, *po* - *mi* - *lui*, *Go* - *spro* - *di*, *po* - *mi* -

mf

p *pp* *f*

луй, бла - го - сло - ви. Бла - го - чести - вей - ша - го, Са - мо - дер - жав - ней - ша - го...
lui, *bla* - *go* - *slo* - *vi*. *Blago* - *chestive* - *ishago*, *Samoderzhav* - *neishago*...

p *pp* *f*

луй, бла - го - сло - ви. Бла - го - чести - вей - ша - го, Са - мо - дер - жав - ней - ша - го...
lui, *bla* - *go* - *slo* - *vi*. *Blago* - *chestive* - *ishago*, *Samoderzhav* - *neishago*...

широко (largamente)

ff

Го - спо - ди, сохрани их на мно - га - я ле - та.
Go - *spro* - *di*, *so* - *khra* - *ni* *ikh* *na* *mn*o - *ga* - *ya* *le* - *ta*.

ff

Го - спо - ди, сохрани их на мно - га - я ле - та.
Go - *spro* - *di*, *so* - *khra* - *ni* *ikh* *na* *mn*o - *ga* - *ya* *le* - *ta*.